



**SUPPLEMENTARY GLOSSARY  
OF  
SPECIAL TERMS**

**HINDU RELIGIOUS AND CHARITABLE  
ENDOWMENTS (ADMN.) DEPARTMENT**

**சிறப்புச் சொற்கள்-துணை அகராதி  
இந்து சமய அறநிலைய ஆட்சித் துறை**

©

**தமிழ்நாடு அரசாங்கம்  
1963**

தமிழ்நாடு அரசாங்க அச்சுக்கூடத்தில் அச்சிடப்பெற்றது.

விலை ரூ. 0-05 ந.பை.

**List of terms peculiar to the Hindu Religious and Charitable Endowments (Admn.) Department and approved by the Committee.**

|                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Institution                 | .. நிலையம்                         |
| Charitable                  | .. அற                              |
| Listed                      | .. பட்டியலில் சேர்க்கப்பட்ட        |
| Notified                    | .. அறிவுறுப்பான                    |
| Schedule of Establishment   | .. சிப்பந்தி அட்டவணை               |
| Full exemption              | .. முழு விலக்கு                    |
| Excess expenditure          | .. மிகைச் செலவு                    |
| Committee                   | .. குழு                            |
| Renovation Committee        | .. திருப்பணிக் குழு                |
| Extravagant                 | .. வீணான                           |
| Irregular                   | .. ஒழுங்கற்ற                       |
| Unauthorised                | .. அனுமதியற்ற ; இசைவு பெறா         |
| Sub-Temple                  | .. உட்கோயில்                       |
| Authority                   | .. அதிகாரி                         |
| Manager                     | .. மேலாளர்                         |
| Peishkar                    | .. உள்துறை அதிகாரி                 |
| Competent Authority         | .. தக்க அதிகாரி                    |
| Fit Person                  | .. தக்கார்                         |
| Hereditary Trustee          | .. பரம்பரை அறங்காவலர்              |
| Dejure Trustee              | .. சட்டப்படி அறங்காவலர்            |
| Ex-Trustee                  | .. முன் அறங்காவலர்                 |
| Authorised Agent            | .. அதிகாரம் பெற்ற ஏஜெண்டு          |
| Chairman, Board of Trustees | .. அறங்காவலர் குழுத் தலைவர்        |
| Moral Turpitude             | .. ஒழுக்கத் தவறு                   |
| Line of succession          | .. ஏற்பு வரிசை ; வாரிசு வரிசை      |
| Religious                   | .. சமய ; மத                        |
| Specific                    | .. குறிப்பிட்ட                     |
| Defunct                     | .. செயல்படா                        |
| Budget                      | .. வரவு செலவுத் திட்டம்            |
| Partial exemption           | .. பாக விலக்கு                     |
| Diversion of Funds          | .. நிதி மாற்றம்                    |
| Ratification                | .. உறுதிப்பாடு                     |
| Area Committee              | .. வட்டாரக் குழு                   |
| Advisory Committee          | .. ஆலோசனைக் குழு ; அறிவுரைக் குழு. |
| Illegal                     | .. சட்ட மீறிய                      |
| Improper                    | .. தகுதியற்ற                       |

|                                                               |                                            |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Temple                                                        | .. கோயில்                                  |
| Group Temple                                                  | .. தொகைக் கோயில்                           |
| Executive Officer                                             | .. நிருவாக அலுவலர்                         |
| Secretary & Treasurer                                         | .. செயலரும் பொருளரும்                      |
| Superintendent                                                | .. கண்காணிப்பாளர்                          |
| Appropriate Authority                                         | .. சரியான அதிகாரி                          |
| Trustee                                                       | .. அறங்காவலர்                              |
| Defacto Trustee                                               | .. நடைமுறை அறங்காவலர் ; நடப்பு அறங்காவலர். |
| Non-Hereditary Trustee                                        | .. பரம்பரை உரிமையிலா அறங்காவலர்            |
| Deceased Trustee                                              | .. காலஞ்சென்ற அறங்காவலர்                   |
| Managing Trustee                                              | .. மேலாளரும் அறங்காவலர்                    |
| Disciples                                                     | .. சீடர்கள்                                |
| Right of succession                                           | .. ஏற்புரிமை ; வாரிசுரிமை                  |
| Malfeasance, Misfeasance                                      | .. ஒழுங்கற்ற நடவடிக்கை ; ஒழுங்கீனம்        |
| Ordinary prudence                                             | .. இயல்பான அறிவு                           |
| Persistent Default                                            | .. தொடர்ந்த தவறு                           |
| Idols                                                         | .. சிலைகள்                                 |
| Image                                                         | .. வடிவங்கள்                               |
| Pictures                                                      | .. படங்கள்                                 |
| Photos                                                        | .. நிழற்படங்கள்                            |
| Paintings                                                     | .. ஓவியங்கள்                               |
| Informality                                                   | .. முறைப்படாமை                             |
| Prescribed Manner                                             | .. குறித்த நெறி                            |
| Poor home                                                     | .. ஏழை விடுதி ; ஆதலர்சாலை                  |
| Religious Tenets                                              | .. சமய நெறிகள்                             |
| Propagation                                                   | .. பரப்புதல்                               |
| Religious Denomination                                        | .. சமய உட்பிரிவு                           |
| Secular Character                                             | .. சமய சார்பற்ற தன்மை                      |
| Established usage                                             | .. நிலையான வழக்கம்                         |
| Perquisite                                                    | .. வெகுமதி                                 |
| Emolument                                                     | .. ஊதியம்                                  |
| Renovation                                                    | .. புதுப்பித்தல்                           |
| Veto Power                                                    | .. மறுப்பாணை அதிகாரம் ; மறுப்பு அதிகாரம்.  |
| Hindu Religious and Charitable Endowments (Admn.) Department. | .. இந்து சமய அறநிலைய ஆட்சித் துறை.         |
| Inspector                                                     | .. ஆய்வாளர் ; ஆய்வர்                       |
| Audit Inspector                                               | .. தணிக்கை ஆய்வாளர் ; தணிக்கை ஆய்வர்       |